

1. General

1.1. General

- The temperature sensor described in the operating instructions is manufactured according to the current state of the art. All components are subject to strict quality and environmental criteria during manufacture. Our management systems are certified according to ISO 9001 and ISO 14001. The GTC in the sales documents apply.
- These operating instructions are an important part of the product. It must be available to qualified personnel and must be carefully read and understood before starting any work. Please be sure to comply with all the safety and handling instructions given. In particular, observe the local accident prevention regulations and general safety regulations applicable to the area of use of the unit.
- The manufacturer's liability expires in the event of damage caused by improper use, non-observance of the instructions, use of insufficiently gualified personnel and unauthorised modifications to the unit.
- •

1.2. Security

WARNING! Before installation, commissioning and operation, please make absolutely sure that the correct temperature sensor has been selected with regard to design and specific measuring conditions. Failure to do so may result in serious personal injury and/or damage to property.

- The selection of the products and, in particular, the determination of their suitability for a specific purpose are the sole
 responsibility of the purchaser, who must also ensure that incorrect planning, operation or installation does not cause any further
 damage and that compliance with the relevant construction and safety guidelines is observed and guaranteed.
- No liability or warranty is expressly accepted for damage caused by incorrect planning, operation, installation or malfunction of the units.
- The technical data and connection conditions in the supplied installation and operating instructions apply exclusively.

1.3. Intended use

- For the intended use of the sensor, please refer to the technical data and the commissioning instructions in the operating instructions. The unit is designed and built exclusively for the intended use described there and may only be used accordingly. The technical specifications must be observed. Claims due to improper use are excluded.
- This device must not be used for safety-relevant tasks, such as monitoring or protecting persons against danger or injury, as an emergency stop switch on systems or machines, etc.

1.4. Personnel Qualification

WARNING! - Risk of injury due to insufficient professional qualification!: Improper handling can lead to considerable personal injury and damage to property.

The activities described in these operating instructions may only be carried out by adequately qualified personnel. Special
operating conditions may require further appropriate knowledge, e.g. about aggressive media, possible dangers or countryspecific regulations, standards or guidelines. Please keep unqualified personnel away from the danger areas.

1.5. Signage, safety markings, type plate

Label for housing probe		Label for cable sensor (attached to the cable as a flag)		
Art. Nr. 801010 1011-A011-B2 Messbereich: -30 °C bis +300 °C Pt100 Klasse A - 2-Leiter www.testo-sensor.de	CE	CE	Art. Nr. 803550 1011-A011-B2- C0030-D040-E0009- F010-G01-H0 Messbareich: -30 °C bis +105 °C Pt100 Klasse A - 2-Leiter www.testo-sensor.de	

2. Technical data and assembly instructions

For technical data, please refer to the operating instructions or the data sheets available on our website www. testo-sensor.shop.

1

Testo Sensor GmbH

- Testo-Straße 1 D-79853 Lenzkirch
- J +49 7653 96597-0
 H49 7653 96597-99
 info@testo-sensor.de
 www.testo-sensor.de

Deutsche Bank AG Freiburg | BIC: DEUTDE6FXXX IBAN: DE32 6807 0030 0184 3333 00 Sparkasse Hochschwarzwald | BIC: SOLADES1HSW IBAN: DE80 6805 1004 0004 5119 03 Managing Director Prof. Burkart Knospe, Martin Arndt Amtsgericht Freiburg i. Br. HRB 706025 VAT-ID.: DE274417683



3. Transport, storage and packaging

3.1. Transport

Please inspect the unit immediately after delivery for any transport damage. Please inform us immediately of any obvious damage.

3.2. Packaging

Please remove the packaging only immediately before assembly and keep it, as the packaging provides optimum protection during transport.

3.3. Storage

The permissible temperature and ambient humidity conditions at the storage location are:

• Storage temperature: -20 ... +70 °C | Humidity: preferably approx. 20 % ... 85 % relative humidity; avoid condensation

The following influences are to be avoided:

- · Direct sunlight or proximity to hot objects
- · Mechanical vibration, mechanical shock (hard impact)
- Exposure to soot, steam, dust or corrosive gases
- Explosive environment, flammable atmospheres

3.4. Original packaging

Please store the unit in the original packaging in a place that meets the conditions listed above. If the original packaging is not available, please pack and store the unit as follows

- Wrap the unit in an antistatic plastic sheet.
- Place the unit with the insulation material in the packaging.
- For longer storage (more than 30 days), add a bag of desiccant to the packaging.

4. Commissioning

4.1. Assembly

- The units may only be connected in a de-energised state, only to safety extra-low voltages and only by suitably qualified personnel. The installation instructions in the data sheet must be observed.
- Please observe the safety regulations of the VDE, the federal states, their monitoring bodies, the TÜV and the local EVU.
- Please observe EMC guidelines to prevent damage, faults on the unit or measured value deviations.

4.2. Requirements for achieving the protection class (IP 65)

- Only use the cable gland in the specified clamping range (select the cable Ø to match the cable gland).
- · Do not use the lower clamping area when using very soft cable types.
- Only use round cables (a slightly oval cross-section may also be suitable).
- Do not twist the cable.
- Multiple opening/closing is possible, but can have a negative effect on the protection class.
- For cables with pronounced cold flow behaviour, please tighten the screw connection if necessary.

4.3. Drilling template

You will find the drilling template, if available, in the technical data.

Testo Sensor GmbH

- Testo-Straße 1 D-79853 Lenzkirch
- J +49 7653 96597-0
 H49 7653 96597-99
 info@testo-sensor.de
 www.testo-sensor.de

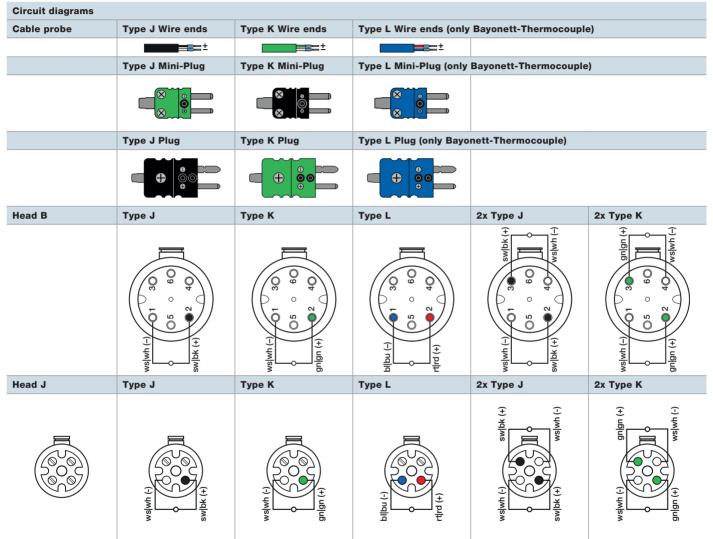
Deutsche Bank AG Freiburg | BIC: DEUTDE6FXXX IBAN: DE32 6807 0030 0184 3333 00 Sparkasse Hochschwarzwald | BIC: SOLADES1HSW IBAN: DE80 6805 1004 0004 5119 03 Managing Director Prof. Burkart Knospe, Martin Arndt Amtsgericht Freiburg i. Br. HRB 706025 VAT-ID.: DE274417683



4.4. Pin assignment

The characteristic curves of our sensors can be found on our website or in the appendix of this operating manual.

- The units are designed for operation on safety extra-low voltages (SELV).
- For the electrical connection of the units, the technical data of the units apply.
- Especially with passive sensors (e.g. Pt100 etc.) in a two-wire circuit, the lead resistance of the supply line must be taken into account and, if necessary, corrected in the subsequent electronics in order to correct measured value deviations (offset).
- Due to self-heating, the measuring current influences the measuring accuracy and should therefore not be greater than 1 mA.
- The LM235Z sensor is a semiconductor. The correct polarity must be ensured when connecting it. The measuring current is between 400 μA and 5 mA, the resolution is 10 mV / K.



Testo Sensor GmbH

Testo-Straße 1 D-79853 Lenzkirch

 Deutsche Bank AG Freiburg | BIC: DEUTDE6FXXX IBAN: DE32 6807 0030 0184 3333 00 Sparkasse Hochschwarzwald | BIC: SOLADES1HSW IBAN: DE80 6805 1004 0004 5119 03 Managing Director Prof. Burkart Knospe, Martin Arndt Amtsgericht Freiburg i. Br. HRB 706025 VAT-ID.: DE274417683 3



4.5. Characteristic curves

Temp.	TE Type J	ТЕ Туре К	TE Type N	ТЕ Туре Т	TE Type L
°C	μV	μV	μV	μV	μV
-50	-2.431,00	-1.889,00	-1.269,00	-1.819,00	-2.510,00
-40	-1.961	-1.527	-1.023	-1.475	-2.030
-30	-1.482	-1.156	-772	-1.121	-1.530
-20	-995	-778	-518	-757	-1.020
-10	-501	-392	-260	-383	-510
0	0	0	0	0	0
10	507	397	261	391	520
20	1.019	798	525	790	1.050
30	1.537	1.203	793	1.196	1.580
40	2.059	1.612	1.065	1.612	2.110
50	2.585	2.023	1.340	2.036	2.650
60	3.116	2.436	1.619	2.468	3.190
70	3.650	2.851	1.902	2.909	3.730
80	4.187	3.267	2.189	3.358	4.270
90	4.726	3.682	2.480	3.814	4.820
100	5.269	4.096	2.774	4.279	5.370
110	5.814	4.509	3.072	4.750	5.920
120	6.360	4.920	3.374	5.228	6.470
130	6.909	5.328	3.680	5.714	7.030
140	7.459	5.735	3.989	6.206	7.590
150	8.010	6.138	4.302	6.704	8.150

4.6. Maintenance

The temperature sensor is maintenance-free. Repairs are to be carried out exclusively by the manufacturer or by appropriately qualified personnel.

4.7. Disposal

The product is to be classified as electrical and electronic equipment and must therefore be disposed of as electrical / electronic waste. The product must not be disposed of as household waste. Special treatment for special components may be legally mandatory and ecologically sensible. Please also observe the local legislation applicable to disposal.

4

Testo Sensor GmbH

- Testo-Straße 1 D-79853 Lenzkirch

Deutsche Bank AG Freiburg | BIC: DEUTDE6FXXX IBAN: DE32 6807 0030 0184 3333 00 Sparkasse Hochschwarzwald | BIC: SOLADES1HSW IBAN: DE80 6805 1004 0004 5119 03

Managing Director Prof. Burkart Knospe, Martin Arndt Amtsgericht Freiburg i. Br. HRB 706025 VAT-ID.: DE274417683